(1) Customer Invoice Address	(2) Remarks	DELIVERY NOTE
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN	Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728	(3) No. 2219235 (4) Date 18.07.24

(5) Supplier	(6) Freight	(7) Delivery (really)	Invoice
SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen	paid / unpaid	Railroad car / Carrier Freight goods / foreign vehicle Express goods / own vehicle Expreß Post	(8) No. 12 (9) Date

(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date	(15) Additional Details	(12) Our Departement	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.
411	550003890201 16.07.24		Herr Djedidi, Selif		

(19) Shipment Method	paid	(20) unpaid	(21) Packing	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross	(24) net
DHL Freight G mbH		X	look below	DS	411	302

(25) Shipping Address	(26) Place of unload
Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I	14248

(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity	+ / -	Remarks
	Delivery:						
1	900.9.0697.50 900.9.0697.50	SPRENGRING 58.2X1.74 TROWALISIERT GEÖLT MAG/VCI	36000	Pi			
	EC level	C					
	Container Batch number	60/4315 4315 KLT blau 433630 3/TBA-501568 Getrag 3/TBA-520922 A0806 A	600	Pi			

39 1804

180873 908

501359 1286

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 36000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 18/07 Pu
Firma

	(42) Goods Inwards Remarks	(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date					
Name/ No.					

1) Sender/vendor

Hugo Benzing GmbH & Co. KG
Daimlerstraße 49-53

70825 Korntal-Münchingen

VAT IDNo: DE145996159

2) Vendor no. 91011364

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent

FREIGHT ORDER

5) Loading point

6) Date 18.07.24

7) Relation number

8) Shipment number 497712

9) Forwarding agent

Spedition

10) Forwarding agent number

11) Recipient

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

12) Customer number 210684

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

14) Delivery/unloading point 14248

Magna PT S.p.A., Plant Modugno
4 Via dei Ciclamini
70026 MODUGNO BARI
ITALIEN

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 19.07.24

17) Receipt time 14:00

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
2219235	60	4315 4315	5	900.9.0697.50	109	411
	3	TBA-501568	1			
	3	TBA-520922	1			
2219265	2	TBA-520945	1	900.9.0923.51	1	7
25)		26)			27)	28)
Total number	5	Volume cdm/loading meters		0,6	Total	110	418

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
6.027

33) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignement

38) Means of transport number KELLER TRANSPORT 180724

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
19 LUG 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

44) The delivery contains

Euro skids

Euro wire pal. conv.

of which are swapped

Euro skids

Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

Corresponds to VDA-Recommendation 4922 Vers. 2, Ausgabe August 1998 (DIN 5018)

SCRISOARE DE TRANSPORT (C.M.R.)

1 Expeditor (nume, adresă, țară)
Absender (Name, Anschrift, Land)

HUGO BENZING GmbH & Co. KG
Daimlerstr. 49-53
70825 Korntal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
Fax 0711-80006-33

LETTRE DE VOITURE
CONSIGNMENT NOTE
SCRISOARE DE TRANSPORT
CMR

2 Destinatar (nume, adresă, țară)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A
VIA DEL CICLAMINI
BARI ITALIA

16 Transportator (nume, adresă, țară)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

CARGOVIL S.R.L.
RO34917106 • J05/1354/2015
Oradea, Bihor, România
e-mail: cargovilsrl@gmail.com
tel.: +40 755 608 076

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii (localitatea, țara, data)
Auslieferungsort de Gutes (Ort, Land, Datum)

BARI
ITALIA 70100

Autovehicul: marca MERCEDES Tone 3,5
Număr circulație BH 35 VIL
Echipaj 1 GAL TEODOR
2

4 Locul și data încărcării mărfii (localitatea, țara, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

KORNTAL-MUNCHINGEN
DE 70825

17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

5 Documente anexate
Beigefügte Dokumente

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern	**7** Nr. de colete Anzahl der Packstücke	**8** Mod de ambalare Art der Verpackung	**9** Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	**10** Nr. statistic Statistiknummer	**11** Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg	**12** Cubaj, m³ Umfang in m³
	5	palletes	CARGOVIL SRL transport express		418 Kg	

Clasa / Klasse — Cifra / Ziffer — Litera / Buchstabe — (ADR*)

13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behadlung)

19 Convenții speciale
Besondere Vereinbarungen

20 De plată de către Zu zahlen vom	Expeditor Absender	Valută Währung	Destinatar Engfänger
Preț transport Fracht			
Reduceri Ermäßigungen			
Sold Zwischensumme			
Sporuri Zuschläge			
Accesorii Nebengebühren			
Diverse Sonstiges			
Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme			

14 Prescripții de francare
Frachtzahlungsanweisungen

Franco / Frei

Non franco / Unfrei

21 Încheiat la
Ausgefertigt in KORNTAL MUNCHINGEN Data 18.07.2024

15 Rambursare
Rückerstattung

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, 70126 Modugno (BA)
19 LUG 2024

22 HUGO BENZING GmbH & Co. KG
Daimlerstr. 49-53
70825 Korntal-Münchingen
Tel. 0711-80006-718 H. Schmid
Fax 0711-80006-33

Semnătura și ștampila expeditorului
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 S.C. CARGOVIL S.R.L.
RO34917106
J 5/1354/2015
Oradea-Bihor-România

Semnătura și ștampila transportatorului
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Recepția mărfii
Gut empfangen

Data
Datum

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Semnătura și ștampila destinatarului
Unterschrift und Stempel des Empfängers

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

19 + 21 + 22

Inclusiv și einschließlich

1-15

De completat pe răspunderea expeditorului.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

• În cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redați: clasa, cifra și litera
• Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: Die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe